

Sinopsis

"Nuestros ancianos son de la creencia de que cada animal es poseedor de un don especial—un poder. Y entre ellos, dicen que el lobo es el gran maestro."

Nuestro héroe, en este cortometraje de animación, es Wolf Dog, el perro-lobo que reflexiona sobre la vida y nuestra existencia a través de narraciones que tienen como eje principal la sabiduría de los animales. Se trata de enseñanzas que fueron transmitidas a la directora de esta producción por colonos españoles que han convivido con los indios nativos de Nuevo México por cientos de años.

Una técnica original denominada "faux sand painting animation" fue creada especialmente para este filme. Se trata de una técnica inspirada por pinturas a base de arena de varias culturas con diseños que incluyen auténticos símbolos nativos.

La música que acompaña a la narración es ejecutada por un miembro de los Indios Pueblo de Taos en Nuevo México, utilizando instrumentos artesanales que emulan los llamados de los animales.

En estos tiempos en que aspiramos a estar en armonía con la tierra, Los Cuentos del Perro-lobo nos traen a nuestra memoria todo lo que podemos aprender de los animales.

Los Cuentos del Perro-lobo/Wolf Dog Tales

CONTACTO

Los Cuentos del Perro-lobo/Wolf Dog Tales

info@wolfdogtales.com

575.737.8068 Los Estados Unidos

WolfDogTales.com

Biografía de la Directora

Bernadine Santistevan

Bernadine nació y creció en un pueblo rural del estado de Nuevo México donde su familia, oriunda de España, se radicó en tiempos de la Inquisición hace más de 400 años. La combinación de la cultura Cervantina de procedencia española con la cultura nativa americana de Nuevo México son la base de inspiración de este cortometraje.

Antes de dedicarse al cine, Bernadine trabajó en las áreas de finanzas y capitales de riesgo. Realizó estudios de ingeniería en la universidad de Stanford y de negocios en la Wharton School of Business. Durante sus estudios también residió en Francia, Venezuela y México.

Faux Sand Painting Animation

This original animation technique was created for *Wolf Dog Tales* using a variety of innovative concepts. A brief description is included below.

Stop Motion Sand Animation

Animated wolves were created by stamping silhouetted wolf impressions onto a sand surface. The silhouettes were first animated traditionally in 2D. From this, stills were exported to a file and used to produce acrylic laser cutouts. The wolf cutouts were stamped in the sand and shot using a stop motion program. To address the issue of undesired movement in the background sand surrounding the silhouettes, the stop motion recordings were imported into a 2D program and mats were cut around them, compositing the stop motion into a 2D environment.

Sand Painting Animation

An animated sand painting illusion was created by compositing video recordings of several layers of multi-colored sand. Video recordings were used instead of still photographs to give an enhanced life-like impression to the animation not readily attained using still photographs. The animation was drawn traditionally in a 2D program on a Cintiq tablet. Once the animation was completed, the colors were split into separate layers. Each layer was then converted into a mat and inversed, creating a "window" into a designated layer of pre-recorded sand. A slight blur effect was applied to each layer prior to merging them together to create the final touch of faux animated sand paintings.

Wind Erosion Animation

An animated wind erosion effect was created by rotoscoping a video recording of an actual sand painting that was blown away by a blast of compressed gas. This video recording was analyzed frame-by-frame and used as a reference to create drawn erosion elements. These elements were composited onto a background layer of a second video recording of sand blowing away to reveal the film's title card.

Duración: 6:40 minutos

Escala: 16:9

Estreno: Junio 2012

para Paco Sosa

Créditos

Bernadine Santistevan, guionista, productora, directora

Igor, animador

elenco

- Larry Fessenden, voz del Perro-lobo
- Bernadine Sosa, voz femenina

equipo de acción real

- Begonia Colomar, corrección de color/efectos visuales
- Douglas Forbes, luz y cámara
- Bernadine Santistevan, montaje

sonido de post-production

- Tom Efinger, supervisor de sonido/mixing
- Abigail Savage, diseño de sonido
- Jeff Seelye, diseño/mixing adicional
- Eric Gitelson, diseño adicional
- Paul Vitolins, montaje diálogos
- Eric Gitelson, registrador foley
- Shaun Brennan, artista foley
- Alicia Loving, productora

musica

- Robert Mirabal, musica
- Dean Parker, supervisor musica
- Bryan Smith, ingeniero de grabación/montaje musica
- Bernadine Santistevan, montaje musica
- Robert Mirabal, flautas, percusión, didgeridoo & vocales

agradecimiento especial

Healy Foundation of Taos

Biografías del Equipo

Igor, animador

Igor es un animador y diseñador formado en la Escuela de Animación de Zagreb y ganador de un Premio Emmy. Un ejemplo reciente de su técnica de vanguardia es *Stickman*, proyecto desarrollado para el ilusionista de aclamación internacional Marco Tempest. *Stickman* ha sido presentada en varias partes del mundo, incluido el Foro Mundial Económico de Davos.

Robert Mirabal, música

Robert, dos veces ganador del Premio Grammy, reside en las montañas sagradas del Pueblo Taos de Nuevo México. Sus interpretaciones en los Estados Unidos incluyen el Lincoln Center de Nueva York, y el Smithsonian de Washington.

Larry Fessenden, voz del Perro-lobo

Larry es un icono de la comunidad del cine independiente neoyorkino. Galardonado como guionista, director y productor de numerosas películas, Larry se desempeña también como actor, trabajando para directores de la talla de Martin Scorsese y Jim Jarmusch.

Begonia Colomar, corrección de color/vfx

Begonia se ha desarrollado como artista de efectos visuales y corrección del color trabajando en DreamWorks y Electronic Arts. Sus reconocimientos incluyen películas de gran éxito como *A.I.*, *Minority Report*, *Shrek* and *Day After Tomorrow*.

Tom Efinger, supervisor de sonido/mixer

Tom ha contribuido al arte del sonido por mas de 15 años trabajando en películas de renombre y aclamadas en los festivales de Sundance, Toronto y Cannes.

Premios & Honores

[Annecy International Animated Film Festival](#)

Selección oficial, 2012

Estreno mundial

[Comic-Con International Film Festival](#)

Selección oficial, 2012

Premio a la Mejor Película de Animación

[ASIFA East](#)

Independent Animated Film Award, 2012

Premio al Mejor Guión

[Montreal World Film Festival](#)

Enfoque sobre cine mundial, 2012

Estreno canadiense

[Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao](#)

Selección oficial, 2012

Estreno español